

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 1

7. árgangur

6. 1. 2000

	I EES-STOFNANIR	
	1. EES-ráðið	
	2. Sameiginlega EES-nefndin	
2000/EES/1/01	Yfirlýsing um evruna	1
	3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4. Ráðgjafarnefnd EES	
	II EFTA-STOFNANIR	
	1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
2000/EES/1/02	Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. í bókun 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól - Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum	2
	3. EFTA-dómstóllinn	
2000/EES/1/03	Ráðgefandi álit dómstólsins frá 17. nóvember 1999 í máli E-1/99 (Beiðni um ráðgefandi álit frá Norges Høyesterett): Storebrand Skadeforsikring AS gegn Veronika Finanger	3
	III EB-STOFNANIR	
	1. Ráðið	
	2. Framkvæmdastjórnin	
2000/EES/1/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1786 – General Electric Company/Thomson-CSF)	4
2000/EES/1/05	Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/M.1663 – Alcan/Alusuisse)	5
2000/EES/1/06	Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/M.1671 – Dow Chemical/Union Carbide)	5

2000/EES/1/07	Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/M.1715 – Alcan/Pechiney)	6
2000/EES/1/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1816 – Churchill Insurance Group/NIG Holdings)	6
2000/EES/1/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1821 – BellSouth/VRT (E-Plus))	7
2000/EES/1/10	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/ECSC.1321 – VEBA/VIAG)	8
2000/EES/1/11	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 34/99 - Ítalía	8
2000/EES/1/12	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 67/99 – Þýskaland	9
2000/EES/1/13	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 3/98 – Austurríki	9
2000/EES/1/14	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	10
3.	Dómstóllinn	
2000/EES/1/15	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	14
2000/EES/1/16	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	18

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

Yfirlýsing um evruna

2000/EES/1/01

Sameiginlega EES-nefndin hefur samþykkt eftirfarandi yfirlýsingu⁽¹⁾:

„Sameiginlega EES-nefndin vekur athygli á að í skilningi þessa samnings merkir „evra“, evruna eins og hún er skilgreind í lögum Evrópubandalagsins. Í öllum gerðum sem um getur í viðaukum og bókunum við samninginn skulu orðin „ECU“ og „evrópsk reiknieining“ undirskilin sem „evra“.“

⁽¹⁾ Samþykkt á fundi sameiginlegu EES-nefndarinnar þann 30. apríl 1999.

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr.
EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. í bókun 3 við samninginn um
eftirlitsstofnun og dómstól

2000/EES/1/02

Ákvörðun eftirlitsstofnunar EFTA um að hreyfa ekki andmælum

Ákvörðunin var samþykkt:	22. september 1999
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	95-010
Titill:	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA frá 22. september 1999 um aðgerðir norskra stjórnvalda til að framfylgja ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2. júlí 1998 um ríkisaðstoð í formi mishárra almanna-tryggingagjalda eftir landsvæðum
Markmið:	Byggðastyrkur vegna flutninga á grundvelli reglna um styrkt svæði í Noregi
Lagastoð:	Lög um almannatryggingar (<i>Lov om folketrygd av 17.6.1966, nr. 12, §§ 23-2, 23-3 og 23-9</i>)
Hlutfall af íbúafjölda:	Á svæðum sem eiga rétt á byggðastyrk vegna flutninga búa 24% íbúa í Noregi
Mismunandi gjöld:	Svæðunum er skipt í fimm landsvæði með misháum almannatryggingagjöldum. Hæsta prósentan, sem er 14,1%, er eingöngu notuð á svæði 1 (svæði 1: 14,1%, svæði 2: 10,6%, svæði 3: 6,4%, svæði 4: 5,1%, svæði 5: 0,0%)
Starfsemi sem fellur undir hæsta skattstig:	Ákveðin starfsemi sem tengist rafmagnsframleiðslu með vatnsorku, málmgrytisvinnsla og jarðefnanám, gas- og olíuvinnsla, skipasmíðar og -breytingar, stálframleiðsla, fjarskipti, fjármálaþjónusta og farmflutningar á vegum
Fjárveiting:	Ótilgreind

Styrkleiki aðstoðar:	Mismunandi eftir svæðum
Gildistími:	Ekki er kveðið á um nein tímamörk í ákvörðuninni, en hún er endurskoðuð árlega. Þetta fyrirkomulag varir til 31. desember 2003
Skilyrði:	Ársskýrslur. Setning sérstakra reglna til að tryggja eftirlit með uppsöfnun

Ákvörðunin var samþykkt:	10. nóvember 1999
EFTA-ríki:	Noregur
Aðstoð nr.:	99-007
Titill:	Tilkynning um nýtt styrkjakerfi; styrkur til þróunar á verkefni
Markmið:	Fyrst og fremst styrkur til rannsókna og þróunar, í öðru lagi styrkur til lítilla og meðalstórra fyrirtækja
Lagastoð:	Ríkisfjárlög fyrir 1999, lög nr. 97 frá 3. júlí 1992 um Norska iðn- og byggðaþróunarsjóðinn (Statens nærings- og distriktsutviklingsfond)
Styrkleiki aðstoðar:	Allt að 50% fyrir skatt, að viðbættum 10% brúttó fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki og að viðbættum 5% brúttó fyrir svæði sem eiga rétt á byggðastyrk (c-liður 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins)
Styrkfjárhæð:	100 milljónir NOK (11,4 milljónir EUR) í fjögur ár frá 1999 til 2002
Gildistími:	Gildir í fjögur ár frá 1999-2002, en samþykkt árlega af Stórþinginu með hliðsjón af ríkisfjárlögum

EFTA-DÓMSTÓLLINN

RÁÐGEFANDI ÁLIT DÓMSTÓLSINS frá 17. nóvember 1999

2000/EES/1/03

í máli E-1/99 (Beiðni um ráðgefandi álit frá Norges Høyesterett): Storebrand Skadeforsikring AS gegn Veronika Finanger⁽¹⁾)

*(Tilskipanir um ökutækjategyggingar – akstur
undir áhrifum áfengis – bætur til farþega)*

*(Samkvæmt 5. mgr. 27. gr. starfsreglna EFTA-dómstólsins er álitnið jafngilt frumgagn
á ensku og norsku)*

Í máli E-1/99: Beiðni um ráðgefandi álit dómstólsins, samkvæmt 34. gr. samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls, frá Norges Høyesterett (Hæstiréttur Noregs), í máli sem rekið er fyrir dómstólnum milli Storebrand Skadeforsikring AS og Veronika Finanger um túlkun á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með sérstakri vísan til eftirfarandi gerða sem um getur í IX. viðauka við EES-samninginn: gerðarinnar sem um getur í 8. lið í IX. viðauka (tilskipun ráðsins 72/166/EBE frá 24. apríl 1972 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar vélknúinna ökutækja og til að kveða á um skyldu til að viðhalda váttryggingu gagnvart slíkri ábyrgð), gerðarinnar sem um getur í 9. lið í IX. viðauka (önnur tilskipun ráðsins 84/5/EBE frá 30. desember 1983 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar á vélknúnum ökutækjum) og gerðarinnar sem um getur í 10. lið í IX. viðauka (þriðja tilskipun ráðsins 90/232/EBE frá 14. maí 1990 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar á vélknúnum ökutækjum), hefur dómstóllinn skipaður: Bjørn Haug, forseta og dómurunum Þór Vilhjálmssyni og Carl Baudenbacher (framsögumaður); dómritari Gunnar Selvik, kveðið upp ráðgefandi álit, dagsett 17. nóvember 1999, og fer niðurstaða þess hér á eftir:

Það samrýmist ekki EES-rétti (tilskipun ráðsins 72/166/EBE frá 24. apríl 1972 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar vélknúinna ökutækja og til að kveða á um skyldu til að viðhalda váttryggingu gagnvart slíkri ábyrgð, önnur tilskipun ráðsins 84/5/EBE frá 30. desember 1983 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar á vélknúnum ökutækjum og þriðja tilskipun ráðsins 90/232/EBE frá 14. maí 1990 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um ábyrgðartryggingu vegna notkunar á vélknúnum ökutækjum) að farþegi, sem slasast í akstri í vélknúnu ökutæki sem hann fór sjálfviljugur með, eigi ekki rétt á bótum nema til þess liggi sérstakar ástæður, ef farþeginn vissi eða hlaut að hafa vitað að ökumaður vélknúna ökutækisins var undir áhrifum áfengis þegar slysið varð og að orsakatengsl voru milli áfengisáhrifanna og meiðslanna.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 223, 5.8.1999, bls. 7 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 40 frá 16.9.1999, bls. 5.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja 2000/EES/1/04 (Mál nr. COMP/M.1786 – General Electric Company/Thomson-CSF)

1. Framkvæmdastjórninni barst 21.12.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið General Electric Capital Corporation Limited (GECL), Breska konungsríkinu, sem er undir stjórn General Electric Company (GE), USA, og Thomson-CSF (Thomson), Frakklandi, sem er undir sameiginlegri stjórn Thomson SA, Frakklandi, og Alcatel SA, Frakklandi, öðlast sameiginleg yfirráð yfir dótturfyrirtæki GECL, GECAT, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, með því að selja dótturfyrirtæki Thomsons, ORBIT, fyrirtækinu GECAT. Thomson fær í hendur hlutabréf í GECAT, sem er fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, sem greiðslu fyrir fyrirtækið ORBIT.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - GECAT: þjálfun í flughermi fyrir almenningsflug.
 - GECL: þjónusta á sviði fjármögnunar, útleiga loftfara.
 - GE: hreyflar loftfara, fjármálaþjónusta, upplýsingaþjónusta, tækjabúnaður til orkuframleiðslu, ljóstækni, vélbúnaður í iðnaði, tækjabúnaður til lækninga, plastefni, útvarpsstarfsemi og flutningatæki.
 - ORBIT: þjálfun í flughermi fyrir almenningsflug.
 - Thomson: rafeindabúnaður fyrir fagmenn og varnarkerfi, flughermar.
 - Thomson SA: rafeindatæki fyrir neytendur.
 - Alcatel SA: samgöngur, flutningastarfsemi og orkugrunnvirki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 4, 7.1.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1786 – General Electric Company/Thomson-CSF, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1049 /Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Upphaf málsmeðferðar
(Mál nr. COMP/M.1663 – Alcan/Alusuisse)

2000/EES/1/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 10.11.1999 að hefja málsmeðferð í fyrrnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar að því er varðar tilkynnta samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 5, 8.1.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 - 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til COMP/M.1663 – Alcan/Alusuisse, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Upphaf málsmeðferðar
(Mál nr. COMP/M.1671 – Dow Chemical/Union Carbide)

2000/EES/1/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 22.12.1999 að hefja málsmeðferð í fyrrnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar að því er varðar tilkynnta samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 5, 8.1.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 - 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til COMP/M.1671 – Dow Chemical/Union Carbide, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Upphaf málsmeðferðar
(Mál nr. COMP/M.1715 – Alcan/Pechiney)

2000/EES/1/07

Framkvæmdastjórnin ákvað 10.11.1999 að hefja málsmeðferð í fyrrnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar að því er varðar tilkynnta samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 5, 8.1.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 - 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til COMP/M.1715 – Alcan/Pechiney, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate General for Competition
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1816 – Churchill Insurance Group/NIG Holdings)

2000/EES/1/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 21.12.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Churchill Insurance Group Ltd, sem tilheyrir Crédit Suisse Group, öðlast full yfirráð yfir National Insurance and Guarantee Corporation plc, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Churchill Insurance Group Ltd: breskt félag sem starfar á sviði almennra trygginga, einkum heimilis- og ökutækjatrýgginga.
 - National Insurance and Guarantee Corporation plc: breskt félag sem starfar á sviði almennra trygginga, einkum heimilis- og ökutækjatrýgginga.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 376, 28.12.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1816 – Churchill Insurance Group/NIG Holdings, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1049 /Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.
⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1821 – BellSouth/VRT (E-Plus))**

2000/EES/1/09

1. Framkvæmdastjórninni barst 17.12.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið BellSouth Corporation (USA) eignast VR Telecommunications GmbH & Co (Þýskalandi) (VRT) sem er hluthafi í þýska farsímafyrirtækinu E-Plus. VRT er undir sameiginlegum yfirráðum VEBAAG og RWE AG.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - BellSouth: alþjóðleg samskipti; föst og þráðlaus þjónusta. Net- og gagnþjónusta, kapalsjónvarp og stafrænt sjónvarp, auglýsingar í símaskrá og útgáfa símaskráa.
 - VRT: eignarhaldsfélag.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 376, 28.12.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1821 – BellSouth/VRT (E-Plus), á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1049 /Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/ECSC.1321 – VEBA/VIAG)****2000/EES/1/10**

1. Framkvæmdastjórninni barst 14.12.1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 66. gr. stofnsáttmála Kola- og stálbandalags Evrópu (KSE), þar sem fyrirtækið VEBA Aktiengesellschaft (VEBA), Þýskalandi, gerist aðili að samfylkingu í skilningi 66. gr. stofnsáttmála KSE ásamt fyrirtækinu VIAG Aktiengesellschaft (VIAG), Þýskalandi.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - VEBA: verslun með framleiðsluvörur úr stáli, einkum valsað stál, ryðfritt stál, pípur.
 - VIAG: verslun með framleiðsluvörur úr stáli, einkum valsað stál, ryðfritt stál, pípur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið stofnsáttmála KSE. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/ECSC.1321 – VEBA/VIAG, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

**Ríkisaðstoð
Mál nr. C 34/99
Ítalía****2000/EES/1/11**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna endurfjármögnunar fyrirtækisins Siciliane Acque Minerali Srl. Sjá nánar í Stjtið. EB C 365 frá 18.12.1999.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 98 15

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 67/99
Þýskaland

2000/EES/1/12

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar í þágu Dampfkesselbau Hohenturm GmbH. Sjá nánar í Stjtið. EB C 379 frá 31.12.1999.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 299 27 58

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 3/98
Austurríki

2000/EES/1/13

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ljúka málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna viðmiðunarreglna WIBAG (Wirtschaftsservice Burgenland Aktiengesellschaft) um hlutabréfaeign í félögum. Sjá nánar í Stjtið. EB C 375 frá 24.12.1999.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 2000/EES/1/14

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. Júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
1999-0535-DK	Lög um breytingu á lögum um útvarps- og sjónvarpsstarfsemi, sbr. auglýsingu nr. 208 frá 6. apríl 1999, breytt með lögum nr. 367 frá 2. júní 1999.	1.3.2000
1999-0536-A	Tilskipun ráðherra vísinda og umferðarmála um reiðhjól, eftirvagna reiðhjóra og fylgihluti (tilskipun um reiðhjól).	2.3.2000
1999-0537-UK	Reglugerðir um ljós ökutækja sem er ekið á vegum (breyting) (Norður-Írland) 2000.	2.3.2000
1999-0538-UK	Reglugerðir um vélknúin ökutæki (smíði og notkun) (breyting) (Norður-Írland) 2000.	2.3.2000
1999-0539-UK	Reglugerðir um vélknúin ökutæki (viðurkenning) (Norður-Írland) 2000.	2.3.2000
1999-0540-I	Drög að fyrirmælum um endurheimt hættulegs úrgangs samkvæmt 31. og 33. gr. lagafyrirmæla nr. 22 frá 5. febrúar 1997.	3.3.2000
1999-0541-A	Séráætlun neðri byggða í Austurríki um að skipta út hitakötlum og veita styrki til fjarvarmaveitu.	⁽⁴⁾
1999-0542-A	Séráætlun neðri byggða í Austurríki um að veita styrki til sólarorku-, varmadælu- og ljösspennuvirkja.	⁽⁴⁾
1999-0543-DK	Tilskipun um að bæta joði í salt.	6.3.2000
1999-0544-UK	Tæknilegir textar fyrir bresku lyfjaskrána.	10.3.2000
1999-0545-UK	Tæknilegir textar fyrir bresku lyfjaskrána (dýralækningar) 2000.	10.3.2000
1999-0546-NL	Reglugerð frá 1999 um flugelda í atvinnuskyni.	⁽³⁾
1999-0547-UK ⁽⁵⁾	Frumvarp til laga um (bann við) loðdýrarækt.	13.3.2000

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EBE) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen

Dahlerups Pakhus

Lagelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V D 2

Villnomblerstraße 76

D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaria de Estado de politica exterior y para la Unión
Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y
otras

Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

22, rue Monge

F-75005 Paris

M^e Piau

Sími: (33 1) 43 19 51 43

Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

P. Cavanna

Sími: (39 06) 47 88 78 60

X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-
ISPIND;

DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-

NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni

Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69

Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48

Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État

34, avenue de la Porte-Neuve

BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann

Sími: (352) 46 97 46 1

Bréfasími: (352) 22 25 24

Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane

Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)

Engelse Kamp 2

Postbus 30003

9700 RD Groningen

Nederland

IJ. G. van der Heide

Sími: (31 50) 523 91 78

Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema

Sími: (31 50) 523 92 75

Tölvupóstfang:

X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Abt. II/1

Stubenring 1

A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl

Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53

Bréfasími: (43 1) 715 96 51

X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;
A=GV;C=AT

Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at

X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;

S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade

Rua C à Avenida dos Três vales

P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires

Sími: (351 1) 294 81 00

Bréfasími: (351 1) 294 81 32

X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-

MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö

Ministry of Trade and Industry

Aleksanterinkatu 4

PL 230

FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma

Sími: (358 9) 160 36 27

Bréfasími: (358 9) 160 40 22

Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi

Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>

X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;

G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium

(National Board of Trade)

Box 6803

S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson

Sími: (46) 86 90 48 00

Bréfasími: (46) 86 90 48 40

Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se

X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT

Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRIKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtinet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA**Etirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-
822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Tölvupóstfang: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna ⁽¹⁾

2000/EES/1/15

Dómur dómstólsins frá 8. júlí 1999 í máli C-234/97: (beiðni um forúrskurð dómstólsins Juzgado de lo Social No 4 de Madrid): Teresa Fernández de Bobadilla gegn Museo Nacional del Prado, Comité de Empresa del Museo Nacional del Prado og Ministerio Fiscal (viðurkenning menntunar og hæfi – forvörður – Tilskipanir 89/48/EBE og 92/51/EBE – Hugtakið „lögvernduð starfsgrein“ – 48. gr. EB-sáttmálans (nú, eftir breytingu, 39. gr. EB)).

Dómur dómstólsins frá 14. september 1999 í máli C-310/97 P: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn AssiDomän Kraft Products AB og fleirum (áfrýjun – áhrif dóms, að því er varðar þriðju aðila, um ógildingu ráðstöfunar).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 14. september 1999 í máli C-170/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu (vanræksla aðildarríkis að standa við skuldbindingar sínar – reglugerð (EBE) nr. 4055/86 – frelsi til að veita þjónustu - sjóflutningar).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 14. september 1999 í sameiginlegum málum C-171/98, C-201/98 og C-202/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu og Stórhertogadæminu Lúxemborg (vanræksla aðildarríkis að standa við skuldbindingar sínar – reglugerð (EBE) nr. 4055/86 – frelsi til að veita þjónustu - sjóflutningar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. september 1999 í máli C-392/97 (beiðni um forúrskurð frá dómstólnum Bundesgerichtshof): Áfrýjun vegna útgáfu viðbótarvottorðs um vernd fyrir lyfjavörur frá Farmitalia Carlo Erba Srl (sérlyf - viðbótarvottorð um vernd fyrir lyfjavörur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. september 1999 í máli C-414/97: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni (vanræksla aðildarríkis að standa við skuldbindingar sínar – innflutningur og kaup á vopnum – sjötta VASK-tilskipun – innlend löggjöf í ósamræmi við hana).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. september 1999 í máli C-435/97 (beiðni um forúrskurð Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen): World Wildlife Fund (WWF) og fleiri gegn Autonome Provinz Bozen og fleirum (Umhverfismál - tilskipun 85/337/EBE – mat á áhrifum tiltekinna framkvæmda á vegum hins opinbera og einkaaðila).

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 16. september 1999 í máli C-27/98 (beiðni um forúrskurð Bundesvergabeamt): Metalmeccanica Fracasso SpA, Leitschutz Handels- und Montage GmbH gegn Amt der Salzburger Landesregierung für den Bundesminister für wirtschaftliche Angelegenheiten (opinber verkamningur – samningur gerður við einn bjóðanda sem er talinn hæfur

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. september 1999 í máli C-218/98 (beiðni um forúrskurð Conseil de Prud'hommes du Havre): Oumar Dabo Abdoulaye og fleiri gegn Régie Nationale des Usines Renault SA (túlkun 119. gr. EB-sáttmálans (136. til 143. gr. EB-sáttmálans hafa komið í stað 117. til 120. gr.) og tilskipana 75/117/EBE og 76/207/EBE – kjarasamningur sem kveður á um greiðslur til þungaðra kvenna sem hygðast fara í barnsburðarleyfi).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 21. september 1999 í máli C-392/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi (umhverfismál – tilskipun 85/337/EBE – mat á áhrifum tiltekinna framkvæmda á vegum hins opinbera eða einkaaðila – ákvörðun um takmarkanir).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 21. september 1999 í máli C-397/96 (beiðni um forúrskurð Landesgericht i Trier): Caisse de Pension des Employés Privés gegn Dieter Kordel, Frankfurter Allianz Versicherungs AG (almannatryggingar – stofnun sem annast bætur – réttur til málshöfðunar gegn þriðja aðila sem ber ábyrgð - kröfuhafaskipti).

(1) Sjá Stjtið. EB C 366, 18.12.1999.

Dómur dómstólsins frá 21. september 1999 í máli C-106/97 (beiðni um forúrskurð College van Beroep voor het Bedrijfsleven): Dutch Antillian Dairy Industry Inc., Verenigde Douane-Agenten BV gegn Rijksdienst voor de keuring van Vee en Vlees (samband landa og landsvæða handan hafsins – innflutningur smjör sem er upprunnið á Hollensku Antillaeyjum – heilbrigðisreglur um mjólkurafurðir – 131. gr. EB-sáttmálans (nú, eftir breytingu, 182. gr. EB), 132. gr. EB-sáttmálans (nú 183. gr. EB), 136. og 227. gr. EB-sáttmálans (nú, eftir breytingu, 187. og 299. gr. EB) – tilskipun 92/46/EBE – ákvörðun 94/70/EB).

Dómur dómstólsins frá 21. september 1999 í máli C-219/97 (beiðni um forúrskurð Hoge Raad der Nederlanden): Maatschappij Drijvende Bokken BV gegn Stichting Pensioenfonds voor de Vervoer- en Havenbedrijven (skylduaðild að lífeyristryggingu atvinnugreinar – samhæfi við samkeppnisreglur – flokkun lífeyrissjóðs atvinnugreinar sem fyrirtækis).

Dómur dómstólsins frá 21. september 1999 í máli C-307/97 (beiðni um forúrskurð Finanzgericht i Köln): Compagnie de Saint-Gobain, Zweigniederlassung Deutschland gegn Finanzamt Aachen-Innenstadt (staðfesturéttur – tekjuskattar félaga - skattaivilnanir).

Dómur dómstólsins frá 21. september 1999 í máli C-378/97: (beiðni um forúrskurð Arrondissementsrechtbank te Rotterdam): opinbert mál gegn Florus Ariël Wijsenbeek (frelsi til flutninga fólks – réttur ríkisborgara Evrópusambandsins til þess að flytja og hafa búsetu að eigin vild – landamæraeftirlit – innlend löggjöf þar sem einstaklingar, sem koma frá öðru aðildarríki, eru krafðir um vegabréf).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 21. september 1999 í máli C-362/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanræksla aðildarríkis að standa við skuldbindingar sínar – vanræksla að taka upp tilskipun 93/103/EB).

Dómur dómstólsins frá 28. september 1999 í máli C-440/97: (beiðni um forúrskurð Cour de Cassation): GIE Groupe Concorde og fleiri gegn skipstjóra skipsins „Suhadiwarno Panjan“ og fleirum (Brussel-samningurinn – lögsaga í samningsbundnum málum – staður þar sem standa ber við skuldbindingar).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. september 1999 í máli C-231/97 (beiðni um forúrskurð Nederlandse Raad van State): A.M.L. van Rooij gegn Dagelijks bestuur van het waterschap de Dommel (umhverfismál – tilskipun 76/464/EBE – „losun“ – möguleikar aðildarríkis til að samþykkja víðari skilgreiningu á „losun“ en þá sem er að finna í tilskipuninni).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. september 1999 í máli C-232/97 (beiðni um forúrskurð Nederlandse Raad van State): L. Nederhoff & Zn. gegn Dijkgraaf en hoogheemraden van het Hoogheemraadschap Rijnland (umhverfismál – tilskipanir 76/464/EBE, 76/769/EBE og 86/280/EBE – „losun“ – möguleikar aðildarríkis til að samþykkja strangari ráðstafanir en þær sem kveðið er á um í tilskipun 76/464/EBE – áhrif tilskipunar 76/769/EBE á slíka ráðstöfun).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. september 1999 í máli C-56/98 (beiðni um forúrskurð Supremo Tribunal Administrativo): Modelo SGPS SA gegn Director-Geral dos Registos e Notariado (tilskipun 69/335/EBE – óbeinir skattar á hlutafjáröflun – gjald fyrir að semja skjal, vottað af lögboðanda, sem greinir frá hækun hlutafjár og breytingu á heiti félags og skráðri skrifstofu þess).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 5. október 1999 í máli C-179/95: Konungsríkið Spánn gegn Evrópusambandinu (fiskveiðar – reglugerð um takmarkanir á veiðitækifærum og dreifingu þeirra milli aðildarríkja – skipti á fiskveiðikvótum – ógilding).

Mál C-334/99: Mál höfðað þann 9. september 1999 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-362/99: Beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki) samkvæmt fyrir mælum þess dómstóls frá 17. september 1999 í máli SEIKO Kabushiki Kaisha gegn Mohammed Ibrahim.

Mál C-365/99: Mál höfðað þann 4. október 1999 af Lýðveldinu Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-366/99: Beiðni um forúrskurð frá Conseil d'État (Frakklandi) samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 28. júlí 1999 í máli Joseph Griesmar gegn ráðherra viðskipta, fjármála og iðnaðar og ráðherra ríkisþjónustu, umbóta á vettvangi ríkisins og valddreifingar.

Mál C-368/99: Beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki) samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 1. september 1999 í máli La Chemise Lacoste S.A. gegn Coalle FA-93.

Mál C-371/99: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 23. júní 1999 í máli Liberexim B.V. gegn Inspecteur Belastingdienst/Douane í Arnhemhéraði.

Mál C-374/99: Mál höfðað þann 7. október 1999 af Konungsríkinu Spáni gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-375/99: Mál höfðað þann 7. október 1999 af Konungsríkinu Spáni gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-377/99: Mál höfðað þann 7. október 1999 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-379/99: Beiðni um forúrskurð frá Bundesarbeitsgericht samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 23. mars 1999 í máli Pensionskasse für die Angestellten der Barmer Ersatzkasse VVaG gegn Hans Menauer.

Mál C-387/99: Mál höfðað þann 8. október 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-393/99 og mál C-394/99: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal du Travail, Tournai (Section de Mouscron) samkvæmt úrskurði þess dómstóls frá 5. október 1999 í máli Institut national d'assurance sociales pour travailleurs indépendants gegn Claude Hervein og Hervillier SA og Institut national d'assurance sociales pour travailleurs indépendants gegn Guy Lorthiois og Comtexbel SA.

Mál C-397/99: Mál höfðað þann 13. október 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-403/99: Mál höfðað þann 20. október 1999 af Lýðveldinu Ítalíu gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-406/99: Mál höfðað þann 22. október 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-411/99: Mál höfðað þann 28. október 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Austurríki.

Mál C-474/98 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins frá 20. september 1999 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal Administratif de Lille): Clinique Grégoire SA gegn Direction Régionale des Impôts du Nord-Pas-de-Calais.

Mál C-116/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins frá 21. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-349/98 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta Evrópudómstólsins frá 22. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-12/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 23. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-92/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 24. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-151/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 28. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-31/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 29. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-32/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 29. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-185/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 29. september 1999 (beiðni um forúrskurð frá Regeringsráttén): Ríksskatteverket gegn X, Y og Z.

Mál C-186/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 29. september 1999 (beiðni um forúrskurð frá Regeringsráttén): Ríksskatteverket gegn X.

Mál C-210/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 30. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-211/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 30. september 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-100/98 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 4. október 1999: Konungsríkið Svíþjóð gegn ráðherraráði Evrópusambandsins.

Mál C-44/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 4. október 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-121/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 6. október 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-227/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 8. október 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-200/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyriræðum forseta Evrópudómstólsins frá 13. október 1999: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Breska konungsríkinu.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi ⁽¹⁾ 2000/EES/1/16

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. október 1999 í máli T-228/97: Irish Sugar plc gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (86. gr. sáttmálans (nú 82. gr. EB) – yfirburðastaða og sameiginleg yfirburðastaða – misnotkun - sektir).

Mál T-201/99: Mál höfðað þann 9. september 1999 af Royal Olympic Cruises Ltd, Valentine Oceanic Trading Inc., Caroline Shipping Inc., Simpson Navigation Ltd, Solar Navigation Corporation, Ocean Quest Sea Carriers Ltd, Athena 2004 SA, Elliniki Etairia Diiprotikon Grammon AE og Freedwind Shipping Company gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-222/99: Mál höfðað þann 5. október 1999 af Jean-Claude Martinez og Charles de Gaulle gegn Evrópuþinginu.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi í máli T-182/98: UPS Europe SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ríkisaðstoð – bréf framkvæmdastjórnarinnar til umkvörtunaraðila – véfengjanleg gerð - frávísun).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. september 1999 í máli T-11/99: Firma Léon Van Parys NV og fleiri gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (landbúnaður - almennt markaðsskipulag – bananar – málshöfðun um ógildingu – einstaklingar sem málið varðar – takmarkaður hópur rekstraraðila - frávísun).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (önnur deild) frá 16. júlí 1999 í máli T-143/99 R: Hortiplant SAT gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bráðabirgðaundanþága - bráðatilvik).

Mál T-85/93 og fleiri tekin að hluta til af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild með auknum fjölda dómara) frá 29. september 1999: Helmut Bösl og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-85/93 og fleiri tekin að hluta til af málaskrá: Samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild með auknum fjölda dómara) frá 29. september 1999 ber að taka nöfn eftirtalinna umsækjenda, Peter Dalhaus, Klaus Buck, Karl-Heinz Rohler og Ludger Beckhoff, af skrá yfir umsækjendur í máli T-247/94 – sameiginleg mál T-85/93: Helmut Bösl og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-320/94 og fleiri tekin að hluta til af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Klaus Harings og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-363/94 og fleiri tekin af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Benno og Hans Georg Theunissen og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-366/94 og fleiri tekin að hluta til af málaskrá: Samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999 ber að taka mál T-366/94, T-3/95, T-14/95, T-120/95 og T-124/95 af málaskrá í sameiginlegum málum: Hilde Diekmeier og fleiri gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-385/94 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Johann Wißmüller gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-397/94 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Gerjet Meyenburg gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Sjá Stjótt. EB C 366, 18.12.1999.

Mál T-399/94 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Josef Speckbacher gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-160/95 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Harald Meuser gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-202/95 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fjórða deild) frá 29. september 1999: Heinrich Gottmann gegn ráðherraráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-59/98 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fimmta deild með auknum fjölda dómara) frá 13. október 1999: Honeywell Inc. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-78/99 tekið af málaskrá samkvæmt fyrirmælum forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 13. október 1999: Sonia Marion Elder og Robert Dale Elder gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.